Form No. 3470-436 Rev B

Kit d'éclairage routier

Tondeuse autoportée Z Master® série Revolution® de 122 cm, 132 cm ou 152 cm

N° de modèle 02938—N° de série 400000000 et suivants

Instructions de montage

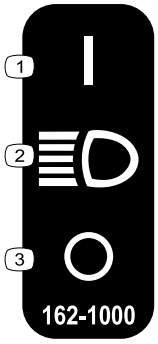
Important: **Ce kit n'est pas compatible avec le support de débroussailleuse (modèle 144-2665). Déposez ce kit avant d'installer le kit d'éclairage routier.**

Important: **Pour les pays exigeant la conformité ECE R10 : si vous utilisez le chargeur 1,2 kW, utilisez le cordon d'alimentation NA (réf 147–1978, disponible séparément). Le cordon doit être utilisé avec un adaptateur 250 V / 10 A de bonne qualité (disponible localement) pour votre prise de courant.**

Sécurité

Autocollants de sécurité et d'instruction

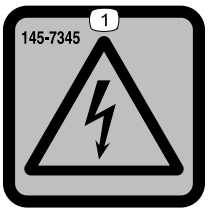
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'utilisateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal162-1000

162-1000

1. Éteint
2. Éclairage
3. Allumé



decal145-7345

145-7345

1. Risque de choc électrique

© 2025—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

CE UK CA

Traduction du texte d'origine (FR)
Imprimé aux États-Unis
Tous droits réservés

3470-436

Montage

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation de la machine.
2	Phare gauche Phare droit Écrou à embase (⅜") Étrier fileté Grand support de pivot (modèle 18765TE seulement)	1 1 4 2 1	Montage des feux arrière.
3	Support de feu Vis (¼" x ¾") Feu avant droit Feu avant gauche Vis (M12 x 60 mm)	2 2 1 1 2	Montage des feux avant.
4	Bloc de commandes Support de plaque d'immatriculation Boulon de carrosserie (¼" x ¾") Boulon de carrosserie (⅜" x 1¼") Contre-écrou (¼") Boulon de carrosserie (¼" x 1¼") Écrou (⅜") Autocollant 16 km/h Autocollant 10 km/h (France seulement) Fixations enfichables	1 1 2 3 4 2 3 1 1 2	Montage des commandes.
5	Levier de commande gauche	1	Montage du levier de commande gauche.
6	Avertisseur sonore Support d'avertisseur sonore Vis (M10 x 30 mm) Écrou à embase (M10) Vis (⅜" x 1⅛") Écrou à embase (⅜")	1 1 1 1 1 1	Montage de l'avertisseur sonore.
7	Gyrophare Douille de gyrophare Support du gyrophare Étrier (50 mm) Boulon (M8 x 30 mm) Contre-écrou (M8) Rondelle (5/16")	1 1 1 1 2 2 2	Montage du gyrophare.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
8	Batterie	1	Installation de la batterie.
	Support de batterie	1	
	Compartiment de la batterie	1	
	Mini relais	1	
	Vis en plastique (5 x 20 mm)	2	
	Vis (M6 x 20 mm)	3	
	Écrou à embase (M6)	3	
	Vis (M5 x 12 mm)	1	
	Écrou à embase (M5)	1	
	Mousse	1	
	Autocollant de haute tension	8	
	Fil de masse	1	
	Vis (¼" x ¾")	2	
	Écrou (¼")	2	
9	Faisceau du kit d'éclairage	1	Installation des faisceaux de câblage.
	Faisceau de l'adaptateur d'alimentation	1	
	Faisceau d'extension des feux de travail	1	
	Feu arrière	2	
	Vis (nº 10 x 1¼")	4	
	Boulon (M6 x 16 mm)	2	
	Attache-câble courts	20	
	Attache-câble longs	50	
	Fixation enfichable	1	
	Mini fusible à lame	1	
	Adaptateur à borne	1	
	Vis à tête creuse (M6 x 16 mm)	2	
	Gaine (couper à 51 cm)	3	
	Bouchon	1	
	Support de serre-câble	4	
	Fil de masse	1	
	Vis à tête hexagonale (¼" x ¾")	2	
	Écrou (¼")	2	
	Ferrite	1	
10	Aucune pièce requise	–	Essai de l'éclairage.
11	Réflecteur rouge	2	Installation des réflecteurs, de l'autocollant du numéro de série, de l'autocollant indicateur de vitesse et de la plaque signalétique du véhicule.
	Plaque signalétique du véhicule (Allemagne uniquement)	1	
	Rivet en aluminium (Allemagne uniquement)	4	
	Autocollant du numéro de série du kit d'éclairage	1	
	Panneau PVC	2	
	Autocollant indicateur de vitesse (France uniquement)	2	
12	Aucune pièce requise	–	Réglage de la vitesse de la machine.

1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Désengagez la PDF et écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position BLOCAGE DU POINT MORT.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
4. Débranchez le chargeur de batterie.
5. Coupez entièrement la machine avec le coupe-batterie ; voir le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

2

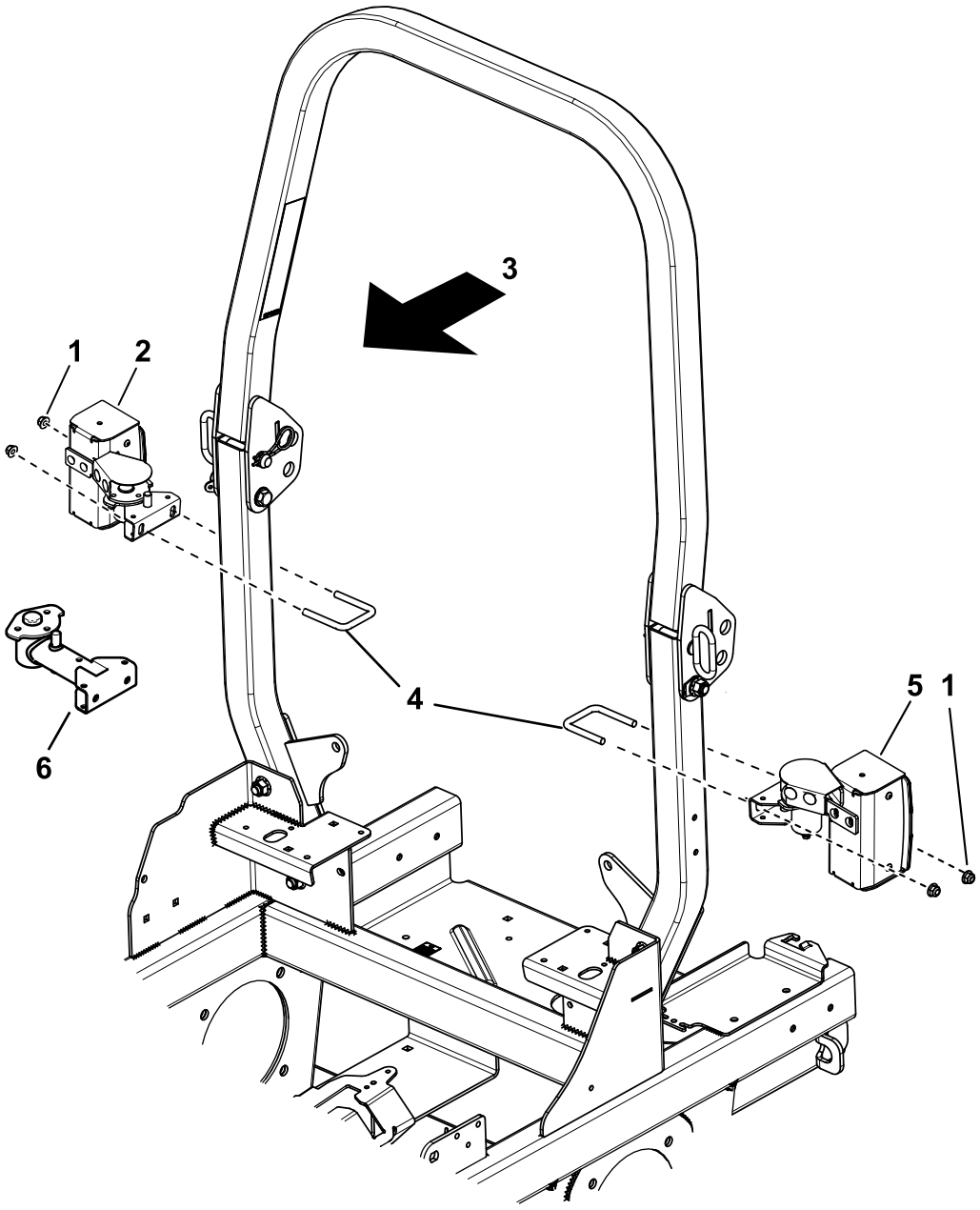
Montage des feux arrière

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Phare gauche
1	Phare droit
4	Écrou à embase (⅜")
2	Étrier fileté
1	Grand support de pivot (modèle 18765TE seulement)

Procédure

1. Fixez légèrement le feu gauche sur la barre inférieure gauche de l'arceau de sécurité à l'aide d'un étrier fileté et de 2 contre-écrous (⅜").
2. Modèle 18765TE seulement : effectuez la procédure suivante pour installer le grand support de pivot.
   A. Retirez les 3 boulons (¼" x ¾") et les 3 contre-écrous (¼").
   B. Remplacez le support de pivot standard par le grand support de pivot.
   C. Fixez le support à l'aide des écrous et boulons retirés précédemment.
3. Fixez légèrement le feu droit sur la barre inférieure droite de l'arceau de sécurité à l'aide d'un étrier fileté et de 2 contre-écrous (⅜").



g397782

Figure 1

1. Écrou à embase (⅜")
2. Feu droit
3. Avant de la machine
4. Étrier fileté
5. Feu gauche
6. Grand support de pivot pour modèle 18765TE seulement

3

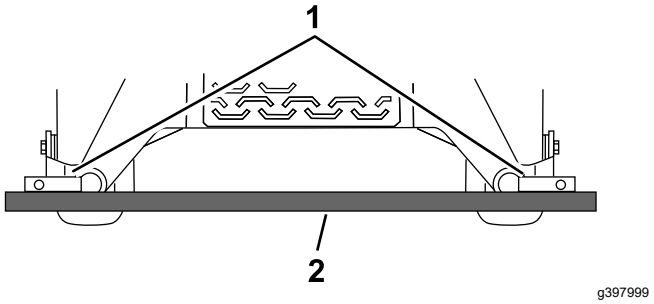
Montage des feux avant

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Support de feu
2	Vis (¼" x ¾")
1	Feu avant droit
1	Feu avant gauche
2	Vis (M12 x 60 mm)

Procédure

1. Retirez l'obturateur du moyeu sur le bras de chaque roue pivotante.
2. En vous aidant de la rainure dans les douilles des supports des feux, faites un repère au centre des tubes des roues pivotantes en utilisant temporairement les supports et une règle.



g397999

Figure 2

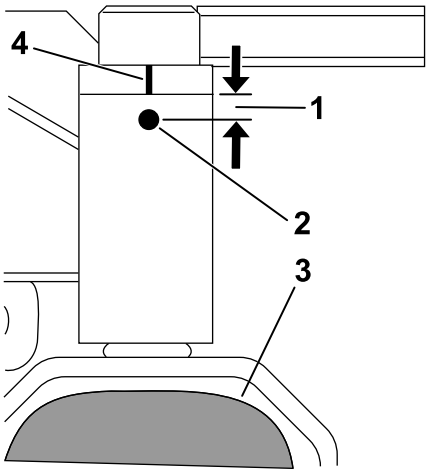
1. Supports de feux
2. Bord droit

3. Tracez un trait de 10 mm vers le bas et percez un trou de 7 mm dans le boîtier de la roue pivotante avant.

⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures en cas d'utilisation d'une perceuse sans protection oculaire adaptée.

Portez toujours une protection oculaire pour les opérations de perçage.



g392570

Figure 3

1. 10 mm
2. Percer un trou de 7 mm.
3. Roue pivotante avant
4. Rainure

4. Montez un support de feu dans chaque bras de roue pivotante et fixez-le en place avec une vis (¼" x ¾").
5. Remplacez la vis de montage existante (M12 x 30 mm) du feu par la nouvelle vis (M12 x 60 mm) fournie dans le kit pour chaque feu.
6. Montez le feu gauche sur le support avant gauche à l'aide de la rondelle et de l'écrou fournis avec le feu.
7. Montez le feu droit sur le support avant droit à l'aide de la rondelle et de l'écrou fournis avec le feu.

   Remarque: Assurez-vous que les deux phares sont dirigés droit devant.

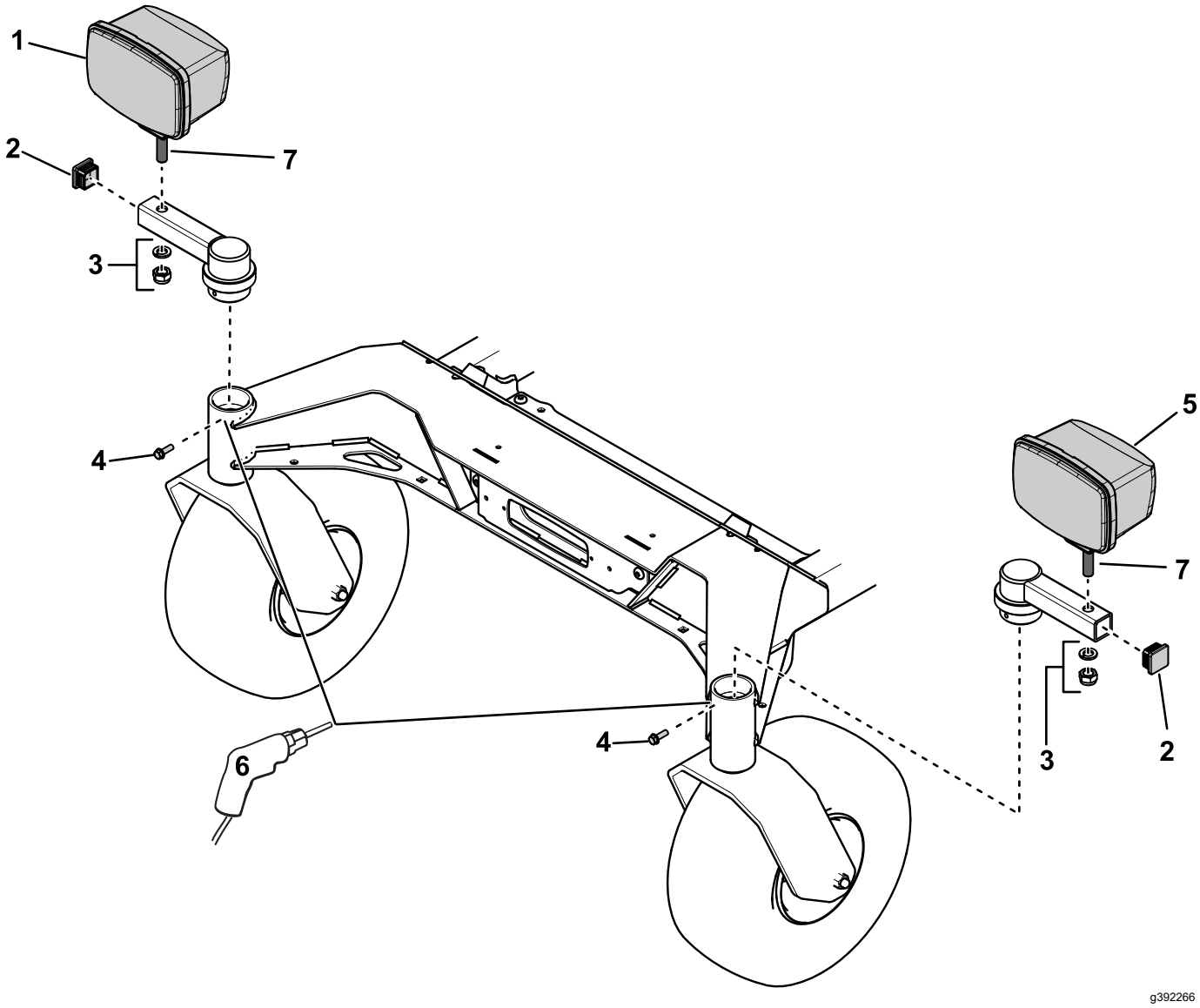


Figure 4

1. Feu droit
2. Capuchon
3. Fixation existante avec feu
4. Vis (¼" x ¾")
5. Feu gauche
6. Percer un trou de 7 mm
7. Vis (M12 x 60 mm)

4

Montage des commandes

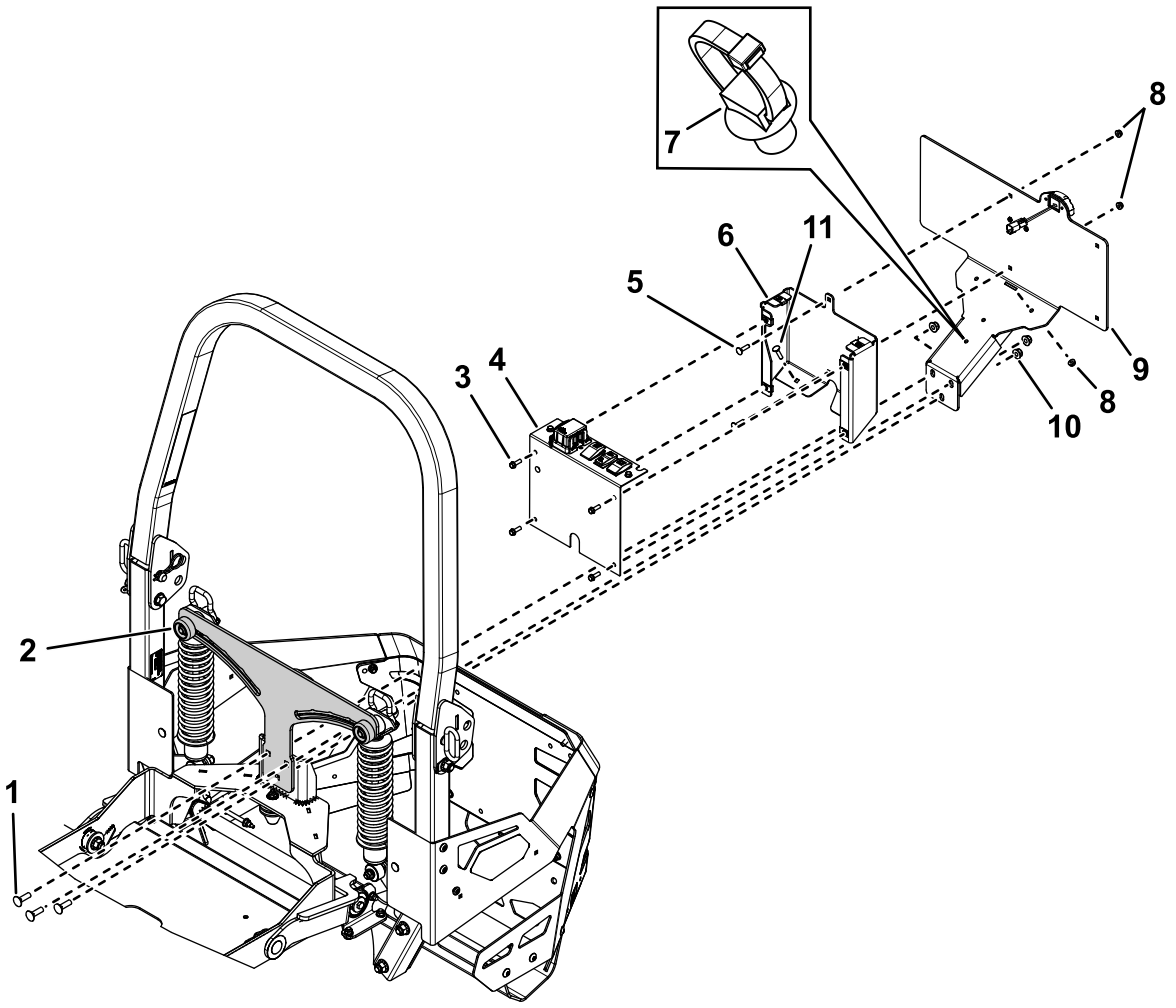
Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Bloc de commandes
1	Support de plaque d'immatriculation
2	Boulon de carrosserie (¼" x ¾")
3	Boulon de carrosserie (⅜" x 1¼")
4	Contre-écrou (¼")
2	Boulon de carrosserie (¼" x 1¼")
3	Écrou (⅜")
1	Autocollant 16 km/h
1	Autocollant 10 km/h (France seulement)
2	Fixations enfichables

Procédure

1. Derrière le siège, retirez les écrous qui fixent le support de la suspension MyRIDE. Ne retirez pas les boulons et conservez les écrous.
2. Déposez le panneau de commande du bloc de commandes et conservez les fixations.
3. Fixez le bloc de commandes sur le support de la plaque d'immatriculation à l'aide de 2 boulons de carrosserie (¼" x ¾"), 2 boulons de carrosserie (¼" x 1¼") et 4 contre-écrous (¼").
4. Insérez 2 fixations enfichables dans les 2 trous du support de la plaque d'immatriculation.
5. Fixez la plaque d'immatriculation et le bloc de commandes sur le support de la suspension MyRIDE à l'aide de 3 boulons (⅜" x 1¼") et 3 contre-écrous (⅜").

   Remarque: Remettez les boulons en place l'un après l'autre pour vous assurer que la plaque de suspension reste bien fixée.



g517359

Figure 5

1. Boulon de carrosserie (⅜" x 1¼")
2. Suspension MyRIDE
3. Boulons existants
4. Couvercle de panneau de commande
5. Boulon de carrosserie (¼" x 1¼")
6. Bloc de commandes
7. Connecteur enfichable
8. Contre-écrou (¼")
9. Support de plaque d'immatriculation
10. Contre-écrou (⅜")
11. Boulon de carrosserie (¼" x ¾")

5

Montage du levier de commande gauche

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Levier de commande gauche

Procédure

1. Déposez le levier de commande gauche existant et conservez les fixations.
2. Montez le nouveau levier de commande gauche avec le commutateur d'éclairage.
3. Alignez les deux leviers de commande et serrez les fixations.

   Remarque: Le faisceau sera connecté au faisceau principal un peu plus loin.

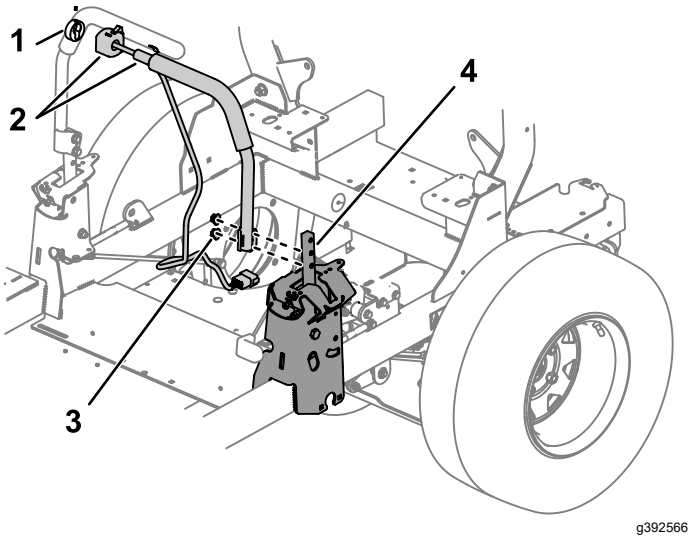


Figure 6

1. Capuchon de commutateur
2. Commutateur
3. Boulons existants
4. Base du levier de commande

6

Montage de l'avertisseur sonore

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Avertisseur sonore
1	Support d'avertisseur sonore
1	Vis (M10 x 30 mm)
1	Écrou à embase (M10)
1	Vis (⅜" x 1⅛")
1	Écrou à embase (⅜")

Procédure

1. Fixez l'avertisseur sonore en place à l'aide de la vis et de l'écrou existants. Veillez à ce qu'il y ait un espace de 5 mm avec la face intérieure du support de l'avertisseur sonore.
2. Montez l'avertisseur sonore sur les fixations pré-assemblées.
3. Vissez légèrement 1 vis (⅜" x 1¼") sur la bride du châssis (⅜").
4. Insérez la vis dans le support de l'avertisseur sonore.
5. Fixez l'autre côté du support de l'avertisseur sonore avec la vis (M10 x 30 mm) et l'écrou à embase (M10).
6. Vissez la vis (⅜" x 1¼") dans la bride (⅜").

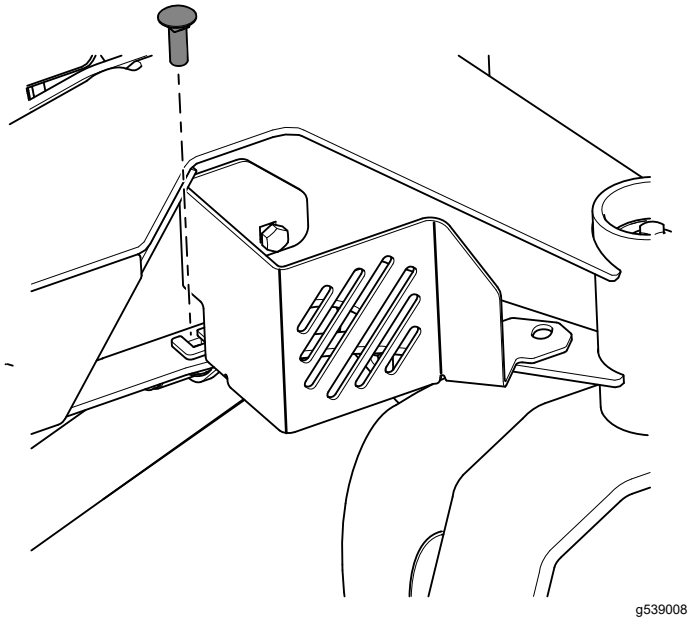


Figure 7

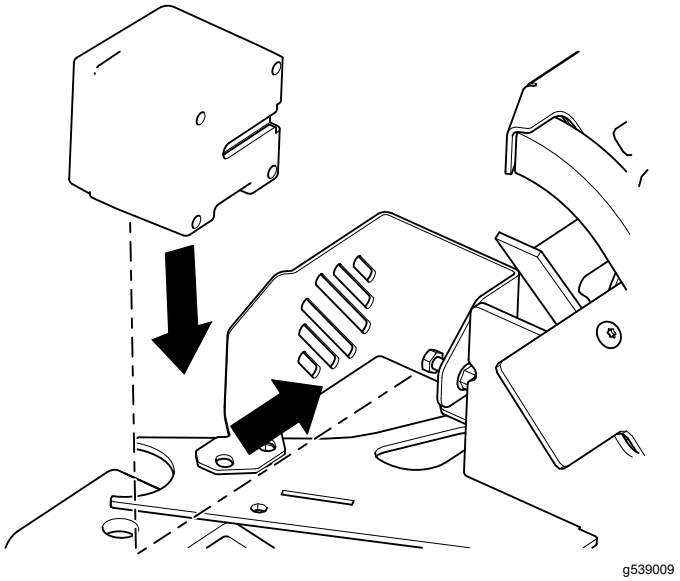


Figure 8

7

Montage du gyrophare

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Gyrophare
1	Douille de gyrophare
1	Support du gyrophare
1	Étrier (50 mm)
2	Boulon (M8 x 30 mm)
2	Contre-écrou (M8)
2	Rondelle (5/16")

Procédure

1. Avec l'étrier (50 mm), fixez légèrement le support du gyrophare sur le côté gauche de l'arceau de sécurité.

   Remarque: Fixez le support du gyrophare en plaçant la surface supérieure approximativement 147,5 cm au-dessus du sol.

2. Fixez la douille du gyrophare au support à l'aide de l'écrou, la rondelle et la rondelle dentelée fournis avec.

   Remarque: La douille doit être verticale, vue du côté de la machine ; ajustez sa position en conséquence quand vous serrez le support.

3. Faites descendre le faisceau du gyrophare à l'avant de l'arceau de sécurité, sans le fixer en vue de l'installation ultérieure.

4. Montez le gyrophare sur la douille

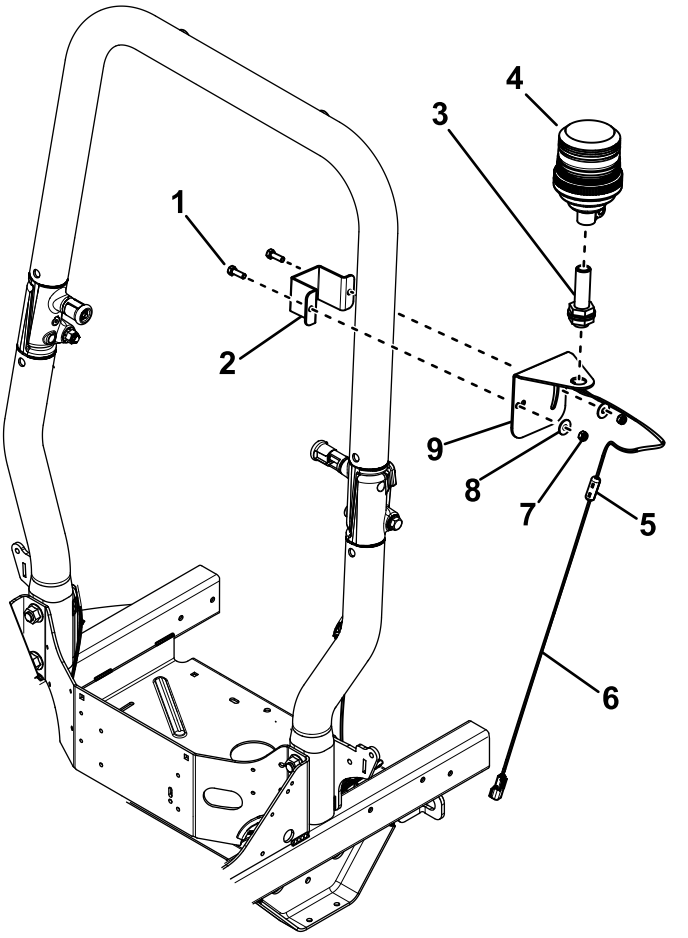


Figure 9

1. Boulon (M8 x 30 mm)
2. Étrier (50 mm)
3. Douille de gyrophare
4. Gyrophare
5. Ferrite
6. Faisceau de câblage du gyrophare
7. Contre-écrou (M8)
8. Rondelle (5/16")
9. Support du gyrophare

8

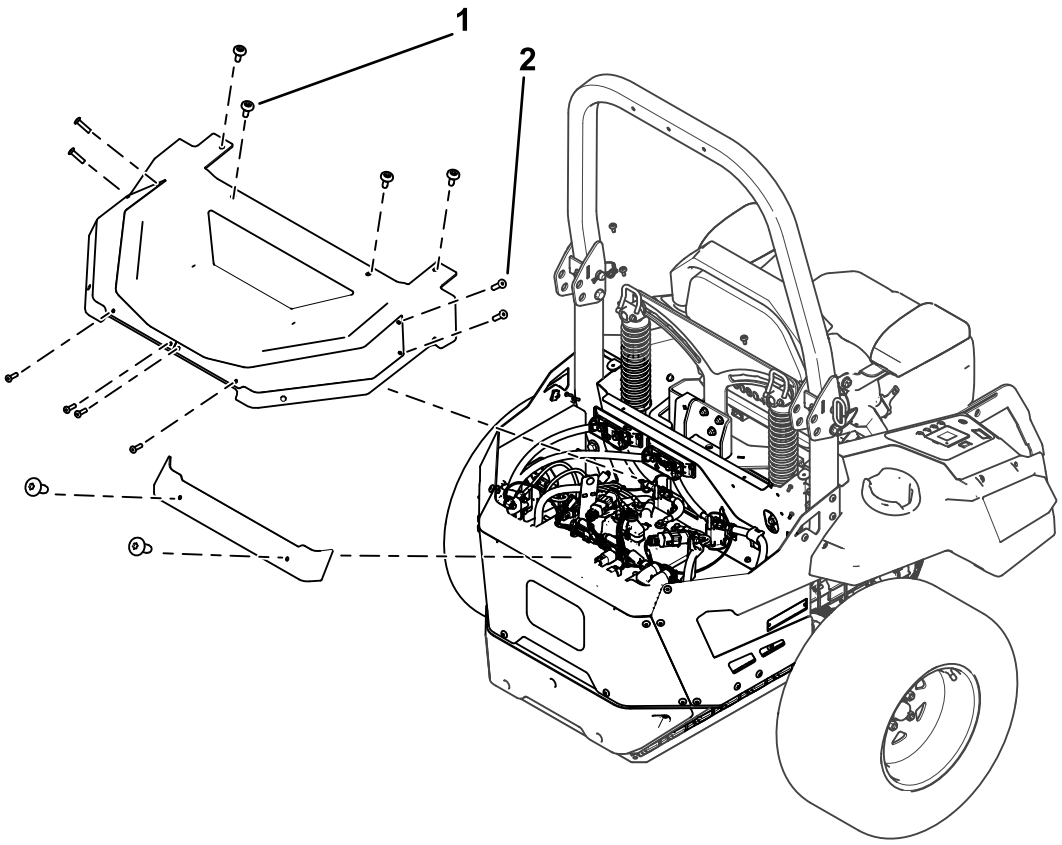
Installation de la batterie

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Batterie
1	Support de batterie
1	Compartiment de la batterie
1	Mini relais
2	Vis en plastique (5 x 20 mm)
3	Vis (M6 x 20 mm)
3	Écrou à embase (M6)
1	Vis (M5 x 12 mm)
1	Écrou à embase (M5)
1	Mousse
8	Autocollant de haute tension
1	Fil de masse
2	Vis (¼" x ¾")
2	Écrou (¼")

Procédure

1. Déposez la protection supérieure arrière et le couvercle arrière.

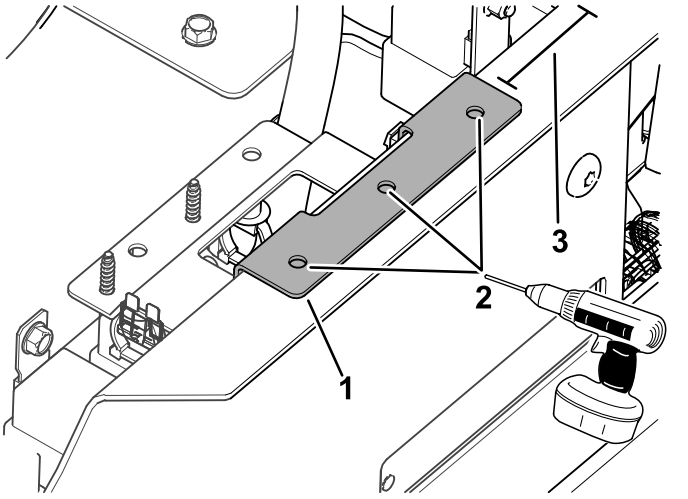


g517852

Figure 10

1. Vis à épaulement
2. Rivet

2. À l'aide du support de batterie, mesurez 12 cm depuis le bord de la protection arrière droite et marquez l'emplacement de 3 trous sur la protection.
3. Percez 3 trous avec un foret de 6,5 mm.



g515940

Figure 11

1. Support de batterie
2. Emplacements de perçage
3. Mesurer 12 cm à partir du bord de la protection arrière droite.

4. Montez le compartiment de la batterie sur le support de batterie à l'aide de 2 vis en plastique (5 x 20 mm).

5. Fixez le mini relais sur le support de batterie à l'aide de 1 vis (M5 x 12 mm) et de 1 écrou à embase (M5).
6. Placez la batterie et la mousse dans le compartiment de la batterie.

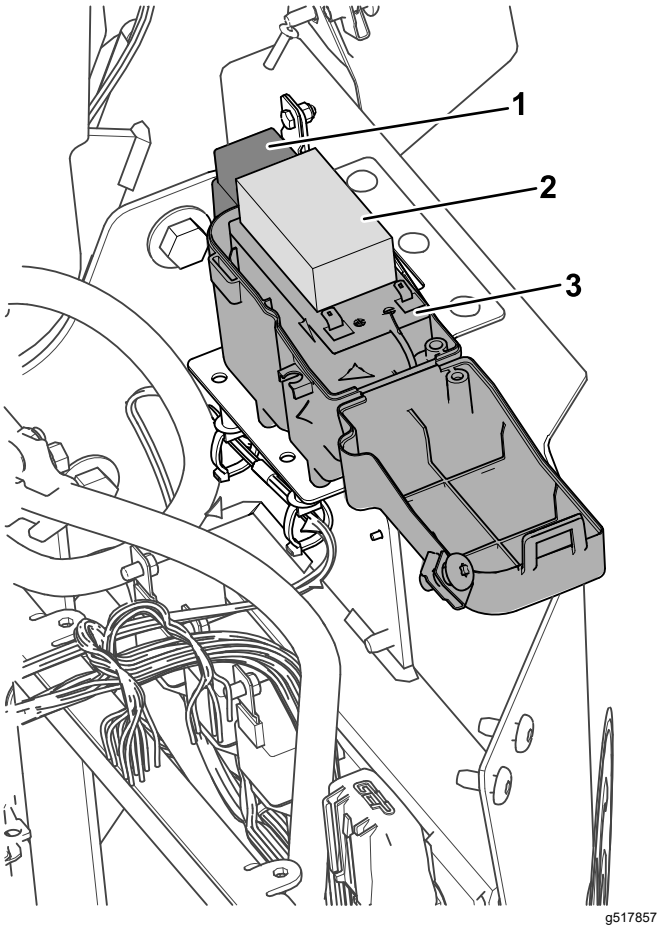


Figure 12

1. Relais
2. Mousse
3. Batterie

7. Fixez le sous-assemblage du support au châssis à l'aide de 3 boulons et 3 écrous.

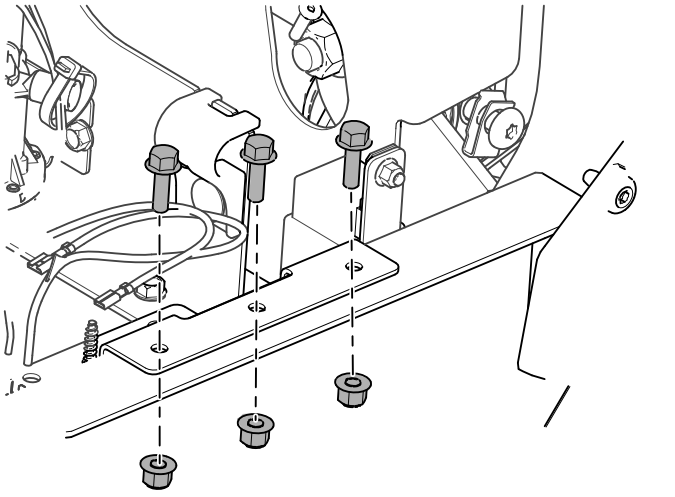


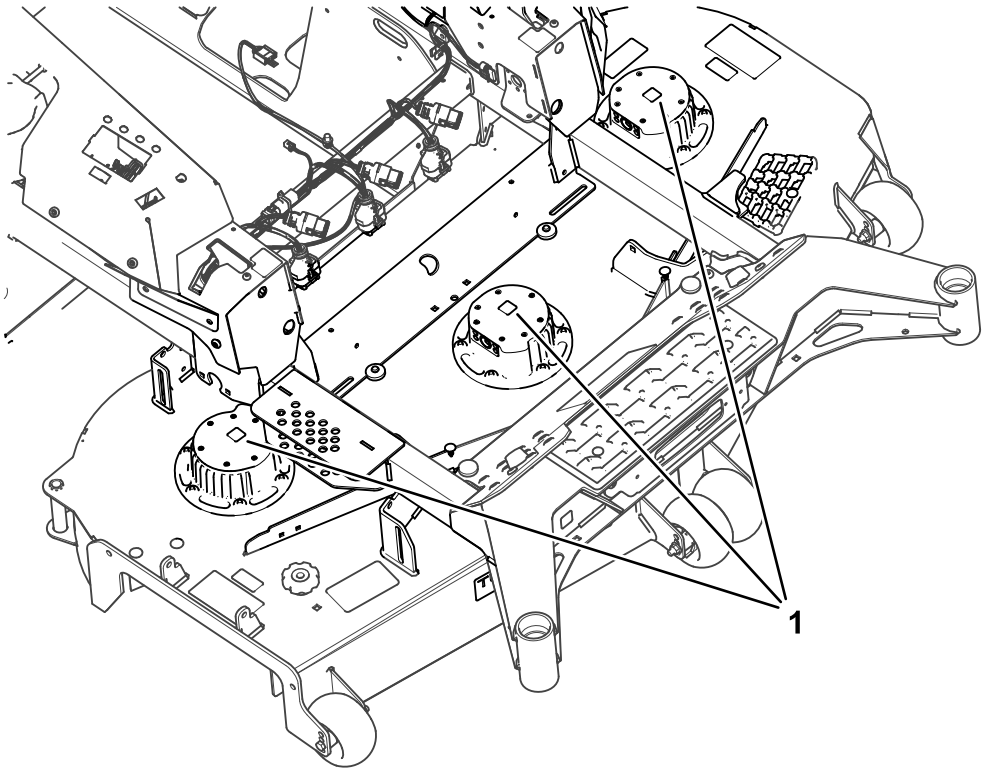
Figure 13

8. Apposez les autocollants d'avertissement de haute tension aux emplacements prévus sur la machine. Veillez à apposer un autocollant au sommet de chaque moteur.



g539004

Figure 14



g517665

Figure 15

1. Placer des autocollants au sommet de chaque moteur sur le plateau.

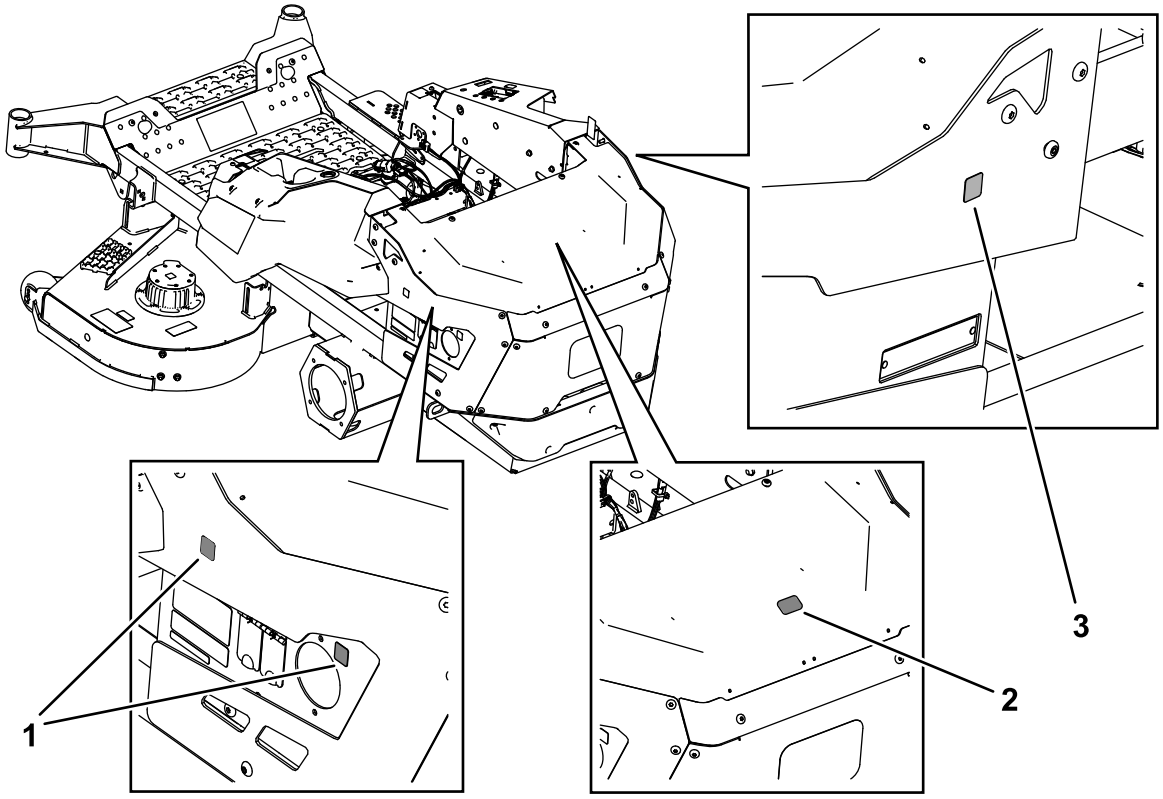


Figure 16

1. Placer des autocollants sur le côté droit de la machine.
2. Placer des autocollants sur le couvercle supérieur.
3. Placer des autocollants sur le côté gauche de la machine.

9

Installation des faisceaux de câblage

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Faisceau du kit d'éclairage
1	Faisceau de l'adaptateur d'alimentation
1	Faisceau d'extension des feux de travail
2	Feu arrière
4	Vis (nº 10 x 1¼")
2	Boulon (M6 x 16 mm)
20	Attache-câble courts
50	Attache-câble longs
1	Fixation enfichable
1	Mini fusible à lame
1	Adaptateur à borne
2	Vis à tête creuse (M6 x 16 mm)
3	Gaine (couper à 51 cm)
1	Bouchon
4	Support de serre-câble
1	Fil de masse
2	Vis à tête hexagonale (¼" x ¾")
2	Écrou (¼")
1	Ferrite

Montage du faisceau de l'éclairage routier pour l'UE

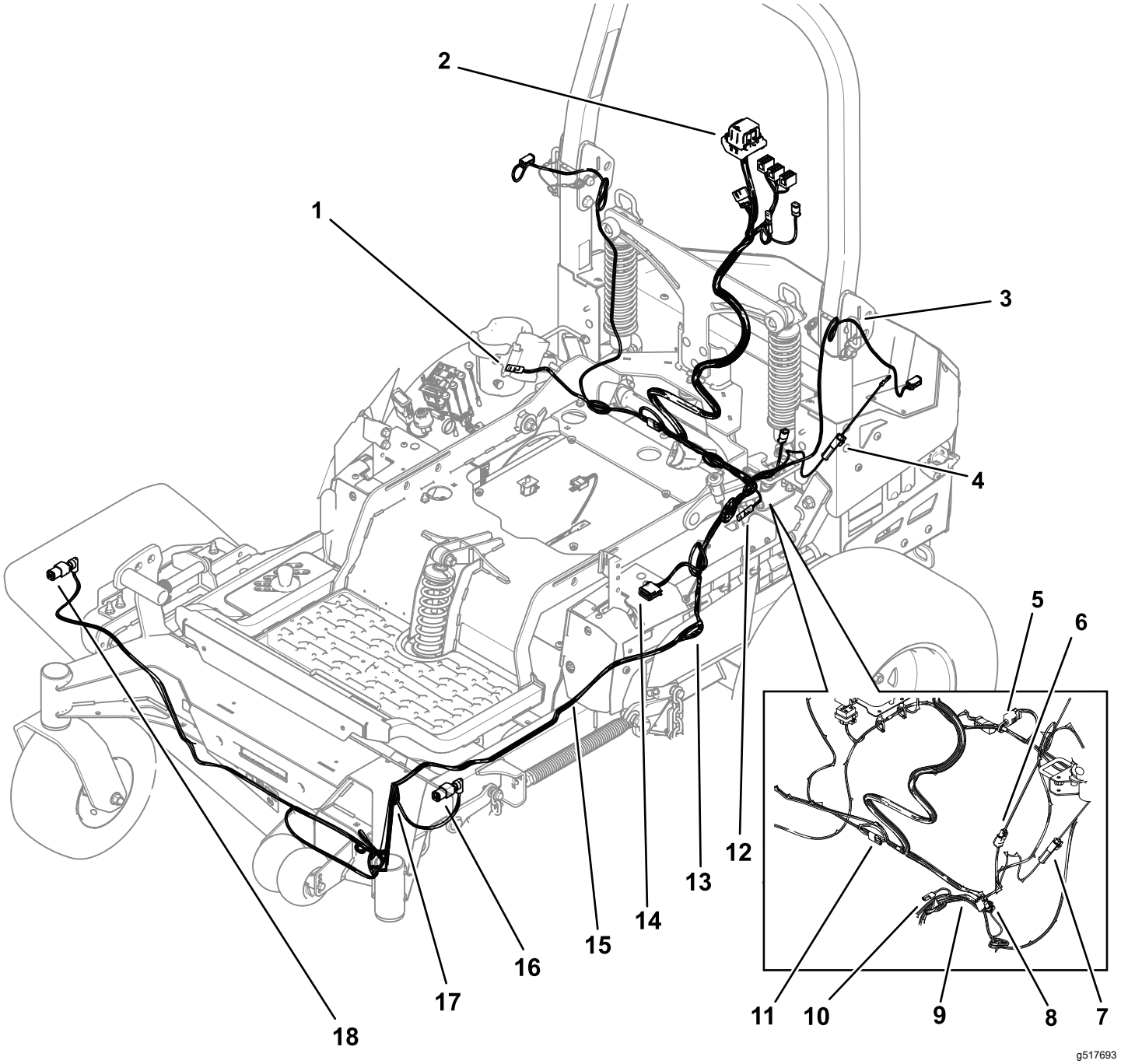
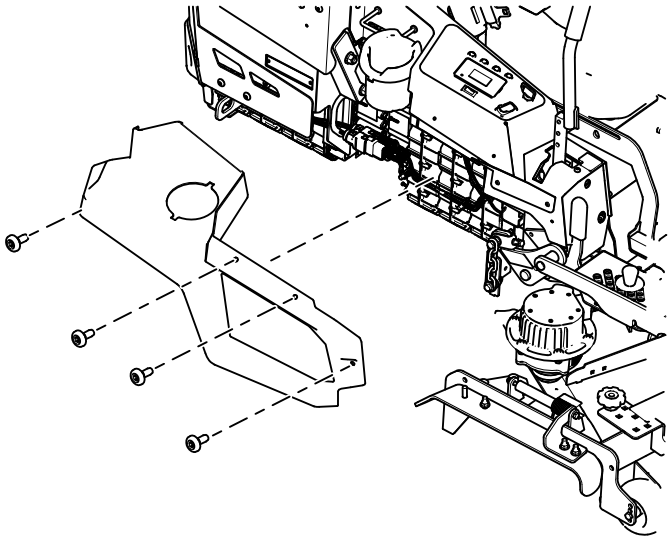


Figure 17

1. Connecteur du kit d'éclairage
2. Boîtier de commande des feux
3. Connexion du faisceau des clignotants arrière
4. Faisceau du pare-soleil/gyrophare
5. Télématique
6. Gyrophare
7. Masse
8. Accessoire et masse
9. Faisceau des feux de travail
10. Connecteur des feux de travail sur l'extension des feux de travail
11. Alimentation accessoire du kit d'éclairage UE
12. Emplacement du ferrite
13. Connecteur à poignée
14. Connecteur du faisceau de commande
15. Faisceau des feux de travail
16. Connecteur du faisceau des feux de travail (côté gauche)
17. Avertisseur sonore
18. Faisceau des feux de travail (côté droit)

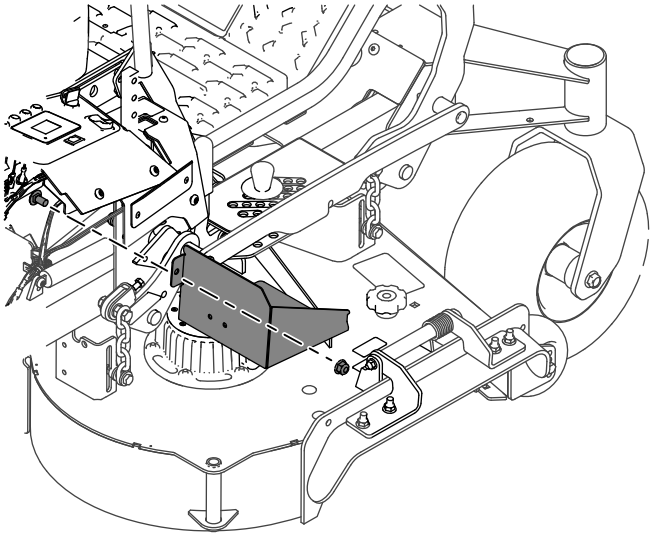
1. Retirez les 4 vis Torx qui fixent le couvercle latéral sur le côté droit de la machine. Répétez la procédure du côté gauche. Conservez toutes les pièces.



g517889

Figure 18

2. Retirez l'écrou et le boulon qui fixent le couvercle du panneau électrique et déposez le couvercle. Conservez toutes les pièces.



g517901

Figure 19

3. En commençant à l'arrière de la machine, placez le kit d'éclairage de route pour l'UE sur le support et l'éclairage de la plaque d'immatriculation. Faites passer les connecteurs des phares, de l'avertisseur sonore et des feux à travers le côté gauche.

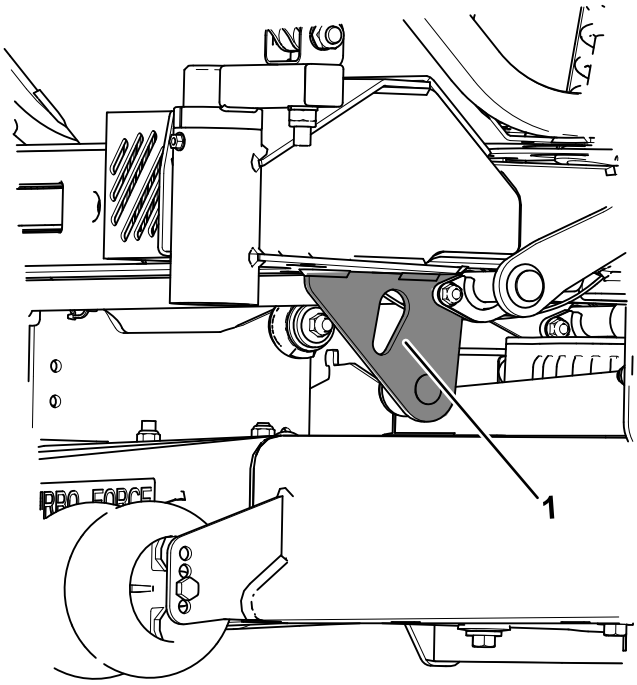
   Remarque: Sur les machines équipées de la suspension MyRIDE, faites passer le faisceau par l'ouverture.

4. Faites passer l'interrupteur des phares, de l'avertisseur sonore et des feux par le côté gauche du châssis, derrière la console.
5. Branchez le connecteur à 12 broches du faisceau de kit d'éclairage routier pour l'UE au connecteur gauche du levier de commande.
6. Acheminez le câble de l'avertisseur sonore- des phares sur le longeron de châssis gauche et sous l'appui-pieds, en évitant tout contact avec la plate-forme MyRide.

7. Acheminez le faisceau le long de la barre de hauteur de coupe à l'avant de la machine et autour du point d'ancrage à l'intérieur du longeron gauche du châssis, sous la plateforme de l'utilisateur.
8. Identifiez les connecteurs des feux avant gauche et droit. Marquez les connecteurs.

   Remarque: Les fils du connecteur droit sont bleu, jaune, gris et noir. Les fils du connecteur gauche sont marron, jaune, gris et noir.
9. Acheminez les connecteurs des feux avant jusqu'aux feux correspondants.
10. Branchez les connecteurs des feux avant, situés sur le faisceau du kit d'éclairage, aux feux avant. Assurez-vous que le faisceau est bien fixé à la coque.
11. Connectez le fil blanc de la borne au (+), le fil noir au (-).

    Remarque: L'avertisseur sonore bloquant l'accès au point d'attache existant, les cordons peuvent être fixés au côté du châssis.

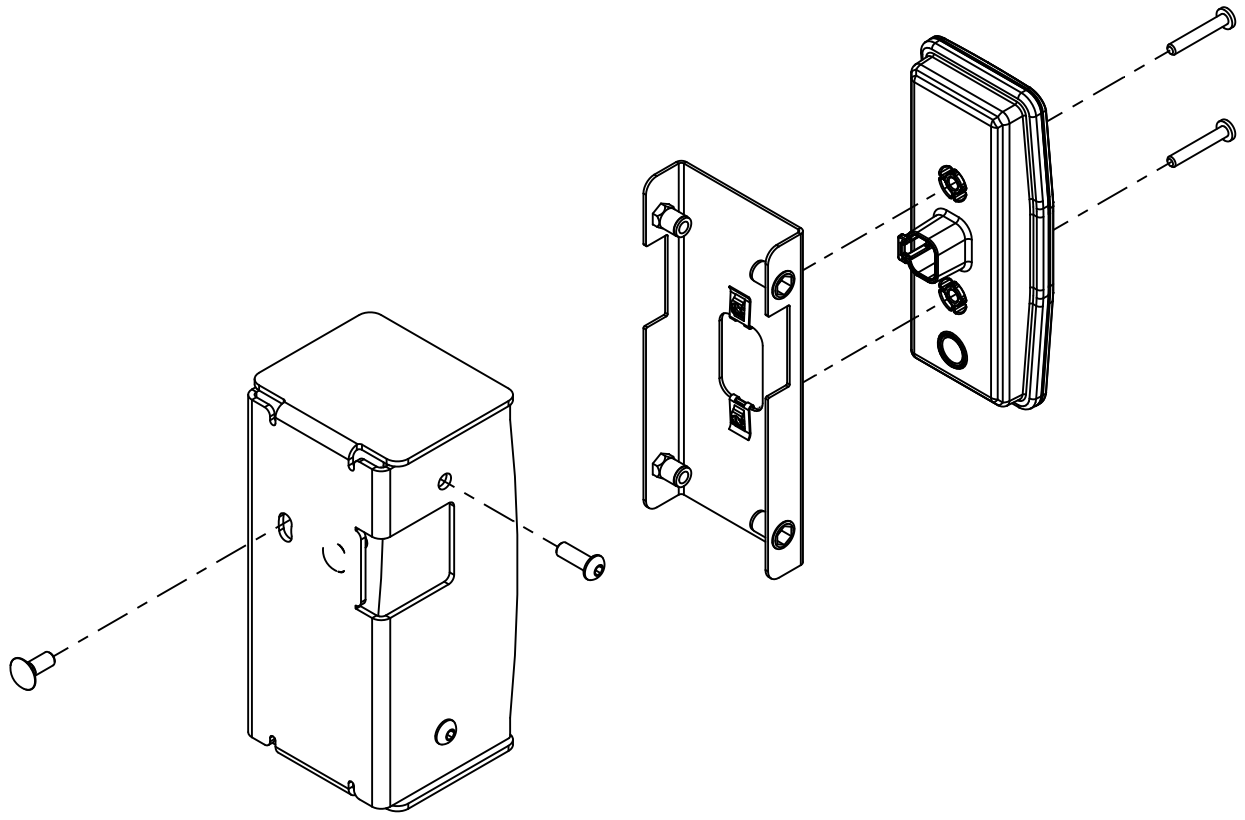


g539012

Figure 20

1. Point d'attache

12. Placez les connexions du faisceau à leurs positions approximative à l'arrière de la machine.
13. Branchez le faisceau du gyrophare sur le connecteur du gyrophare sur le faisceau du kit d'éclairage.
14. Faites remonter le connecteur du feu arrière gauche le long de l'avant de l'arceau de sécurité, près du faisceau du gyrophare.
15. Acheminez le connecteur à travers le support des feux arrière et connectez-le au support des feux arrière à l'aide de 2 vis (nº 10 x 1¼").



g543987

Figure 21

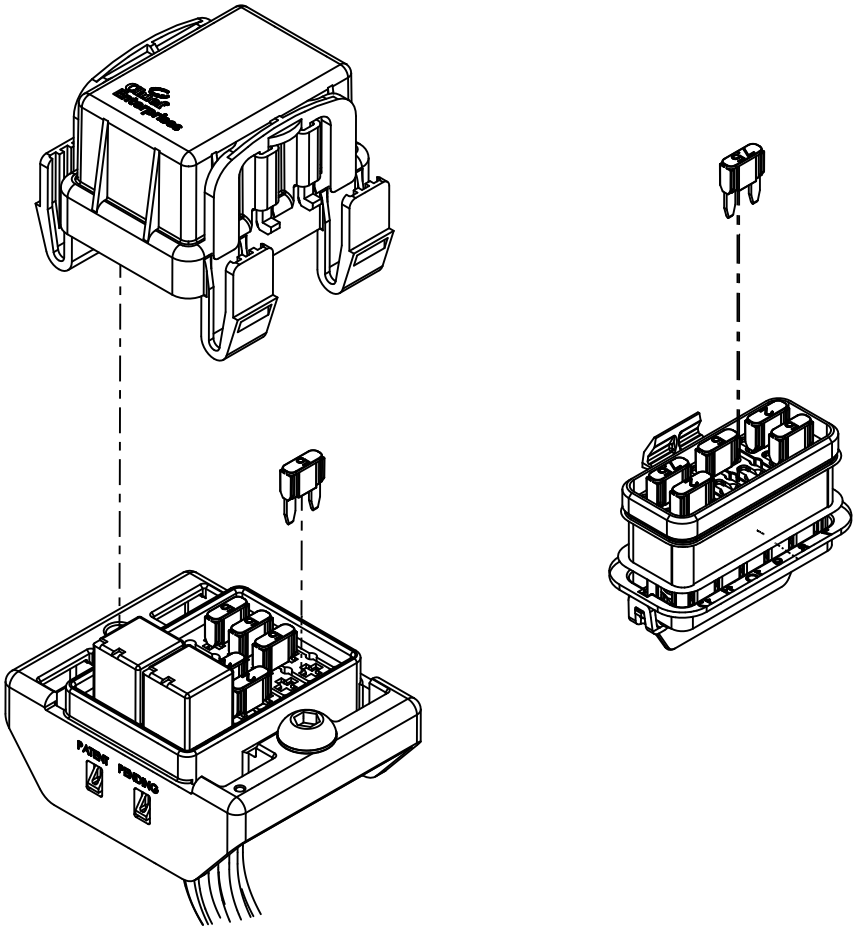


g529174

Figure 22

16. Bloquez la hauteur du support jusqu'à ce que le feu rouge soit à peu près à 90 cm au-dessus du sol.
17. Répétez la procédure précédente pour monter le feu arrière droit.
18. Fixez les câbles des feux arrière et le faisceau du gyrophare au cadre du ROPS.

    Remarque: Ne tendez pas complètement le câble du gyrophare afin de pouvoir plier le cadre du ROPS.
19. Ouvrez le porte-fusibles du faisceau principal de la machine et retirez le fusible (5 A). Conservez le fusible.



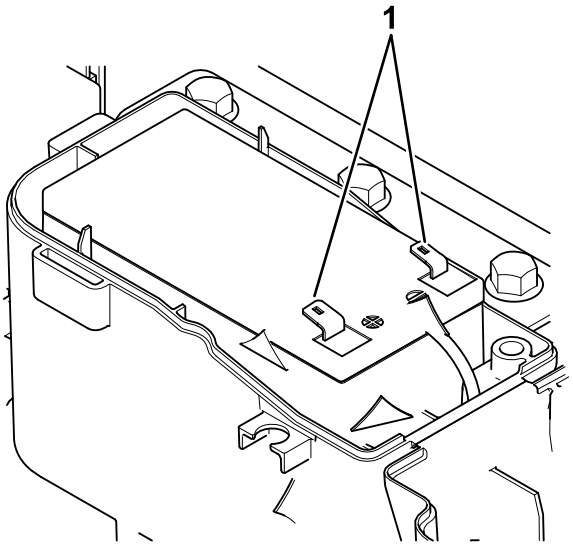
g543988

Figure 23

20. Installez le mini-fusible à lame (7,5 A) à la place du fusible (5 A) et fermez le couvercle.
21. Dans le porte-fusibles du panneau de commande du kit d'éclairage, remplacez le fusible de l'avertisseur sonore (10 A) par le fusible que vous avez conservé (5 A). Assurez-vous que le porte-fusibles du panneau de commande reste ouvert.
22. Montez le porte-fusibles sur le panneaux de commande à l'aide de 2 vis (M6 x 16 mm). Refermez le couvercle du porte-fusibles.
23. Dans le panneaux de commande, connectez chaque interrupteur, clignotant et éclairage de la plaque d'immatriculation.

Connexion du faisceau de l'éclairage routier pour l'UE au faisceau de l'adaptateur d'alimentation

1. Placez le faisceau de l'adaptateur d'alimentation sur la partie arrière de la machine.
2. Faites passer le connecteur à 2 broches du kit d'éclairage par l'ouverture droite du châssis.
3. Faites passer le connecteur à 3 broches gauche et le câble de masse par l'ouverture gauche du châssis.
4. Retirez les obturateurs des connecteurs du système télématique, du faisceau de l'eMower et de l'adaptateur d'alimentation UE.
5. Avec l'obturateur, fermez le connecteur du faisceau de l'eMower sur le faisceau de l'adaptateur d'alimentation UE.
6. Branchez le faisceau de l'adaptateur d'alimentation dans le mini relais.
7. Connectez les deux bornes à la batterie.



g529165

Figure 24

1. Points de connexion des bornes de la batterie

8. Branchez le connecteur à 3 broches étiqueté ACCESSORY POWER-OUT du faisceau de l'adaptateur d'alimentation UE au connecteur étiqueté ACCESSORY POWER-IN du faisceau du kit d'éclairage UE.



g529167

Figure 25

9. Supprimez la masse sur le faisceau du kit d'éclairage UE en circuit fermé, et branchez le connecteur étiqueté GROUND sur le faisceau de l'adaptateur d'alimentation UE.
10. Connectez le connecteur à 2 broches du kit d'éclairage sur le faisceau de l'adaptateur d'alimentation UE au connecteur du faisceau de l'eMower étiqueté LIGHT-KIT CONN. Conservez le capuchon que vous avez retiré.

Montage du faisceau d'extension des feux de travail

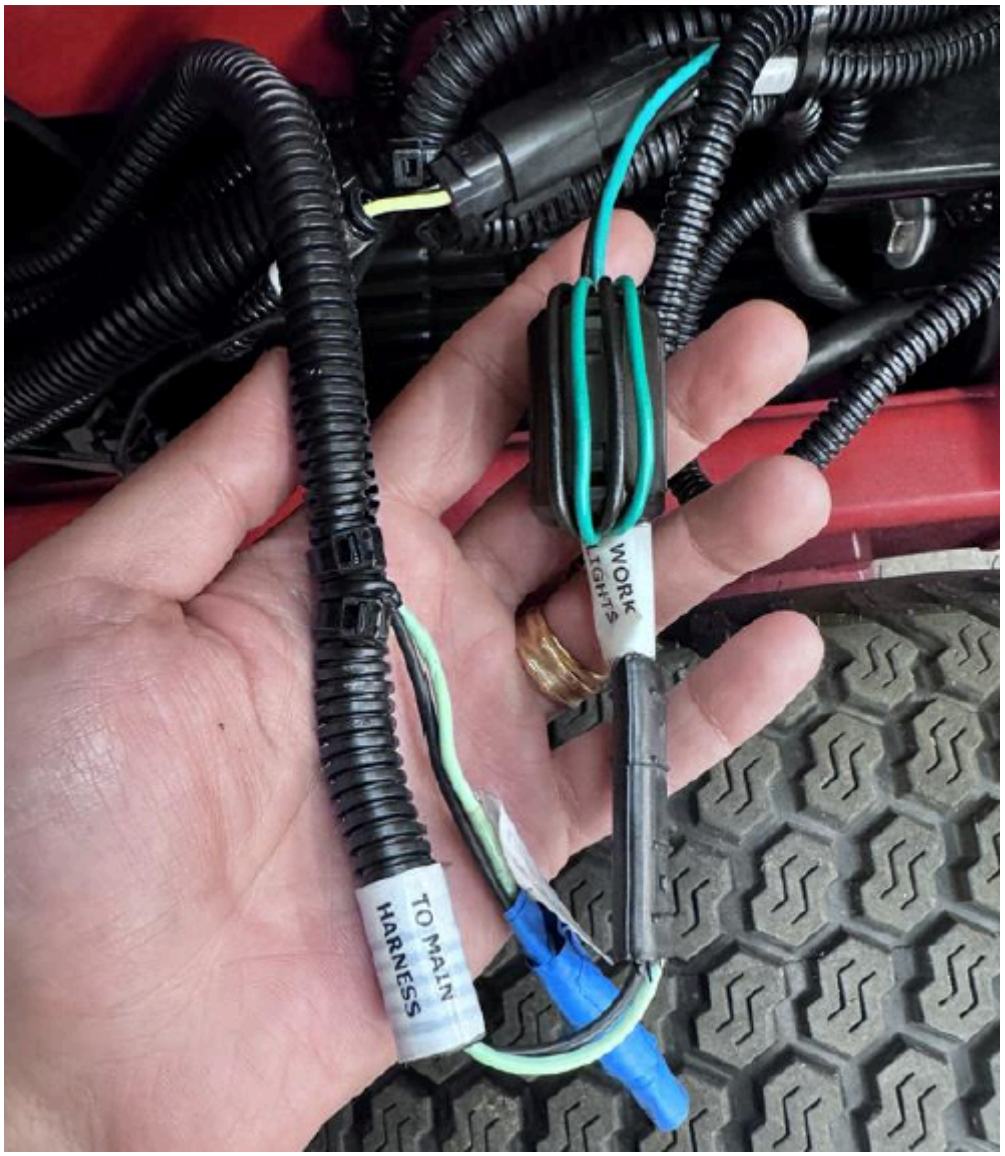
1. Placez le faisceau d'extension des feux de travail sur le côté gauche de la machine.
2. Retirez la gaine de la branche du kit d'éclairage UE étiquetée WORK LIGHTS.



g541215

Figure 26

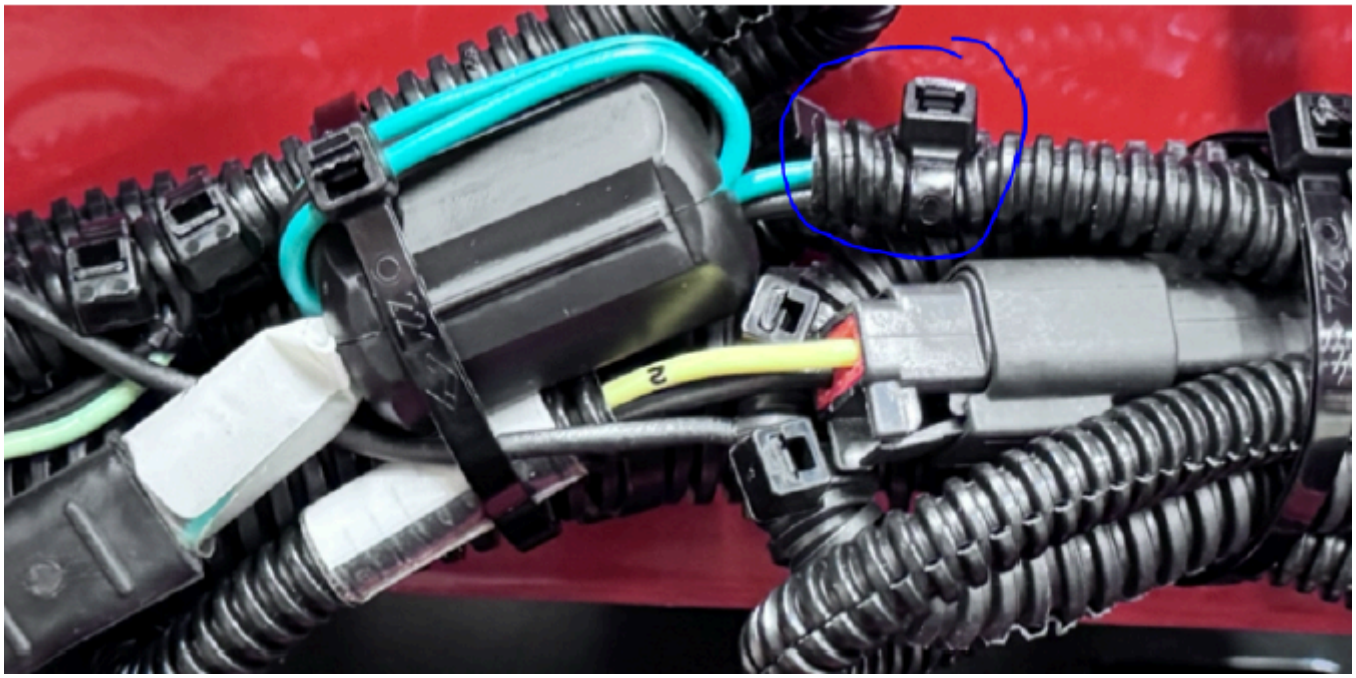
3. Faites 3 tours avec la branche des feux de travail du kit d'éclairage UE, et faites-les passer à travers le ferrite, aussi près que possible du connecteur (Figure 26).



g541216

Figure 27

4. Raccourcissez la gaine pour qu'elle rejoigne l'extrémité du ferrite. Avec un attache-câble, fixez la gaine au faisceau étiqueté WORK LIGHT EXTENSION.



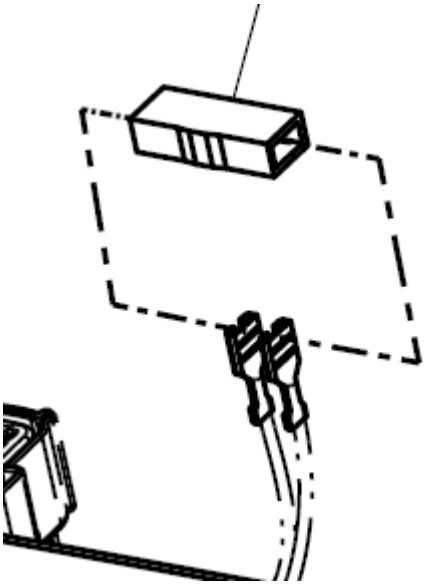
g541217

Figure 28

5. Localisez le connecteur à 2 broches du faisceau de l'eMower étiqueté WORK LIGHTS. Retirez et conservez le capuchon.
6. Branchez le connecteur WORK LIGHTS au connecteur du faisceau du kit d'éclairage UE étiqueté TO MAIN HARNESS
7. Utilisez le connecteur des feux de travail sur le faisceau d'extension des feux de travail.
8. Acheminez le faisceau du kit d'éclairage UE jusqu'à l'avant de la machine.
9. Retirez le connecteur existant du faisceau de l'eMower relié aux feux de travail et remplacez-le par le faisceau d'extension des feux de travail.
10. Avec un obturateur, fermez le connecteur de faisceau de l'eMower sur le faisceau d'extension des feux de travail.

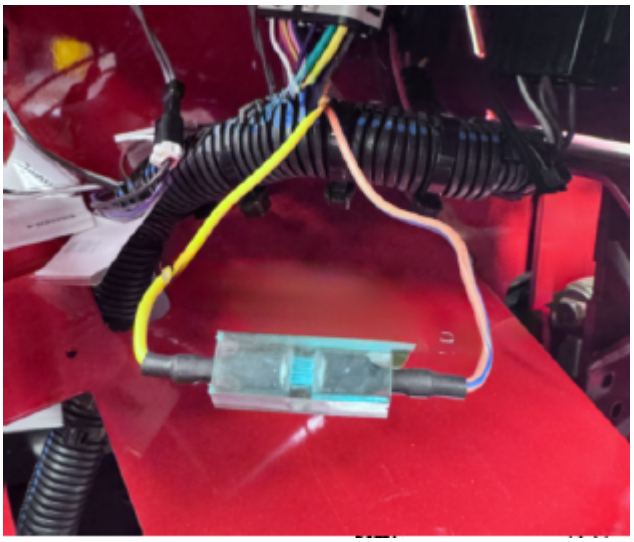
Fixation de la borne de l'adaptateur

1. Retirez les broches de l'interrupteur d'éclairage (orange/bleues et jaunes) de l'interrupteur à bascule.
2. Appliquez de la graisse diélectrique sur les bornes.
3. Connectez les 2 bornes à la borne de l'adaptateur.



g529166

Figure 29



g543359

Figure 30

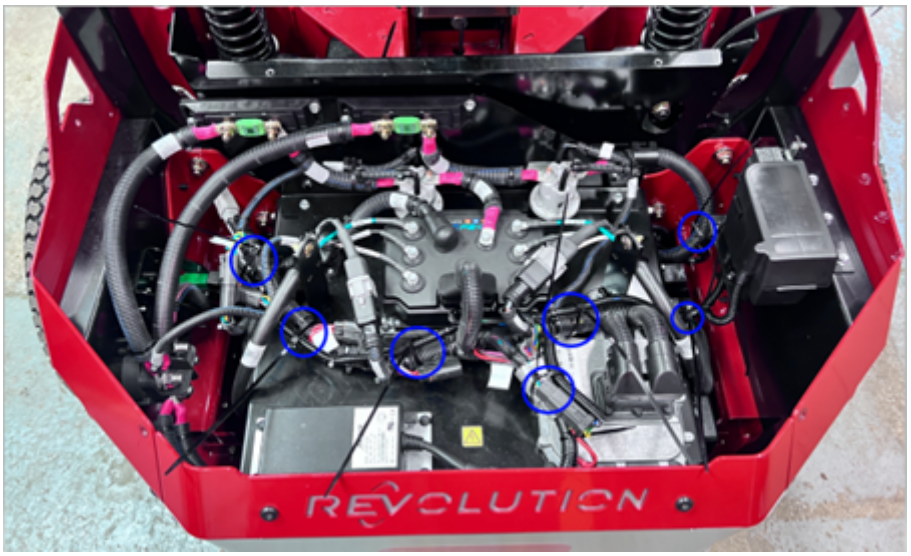
4. Retirez l'interrupteur et fermez l'ouverture avec un obturateur.
5. Reposez le couvercle du panneau électrique et fixez-le en place avec 2 écrous et 2 boulons.
6. Couvrez les câbles sur le plateau avec la gaine. Fixez avec des attache-câbles.



g529168

Figure 31

7. Fixez les faisceaux sur le côté gauche avec une fixation enfichable.
8. Fixez les faisceaux du kit d'éclairage UE sur le couvercle du panneau arrière avec des attache-câbles.
9. Fixez les faisceaux du gyrophare et du feu arrière gauche avec des attache-câbles.
10. Examinez l'acheminement de tous les faisceaux et vérifiez qu'ils sont bien organisés et ne gênent aucune zone.
11. Fixez légèrement les câbles dans l'arrière de la machine. Voir Figure 32.



g515939

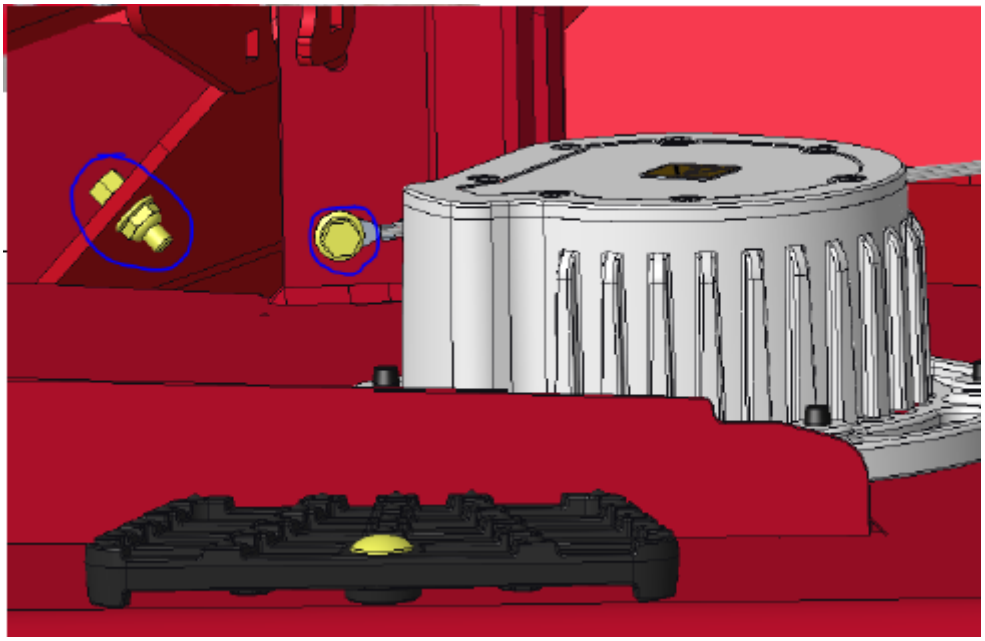
Figure 32

12. Fixez le câble de masse au châssis et au plateau avec 2 boulons et 2 écrous.



g539006

Figure 33



g539007

Figure 34

10

Essai de l'éclairage

Aucune pièce requise

Procédure

1. Allumez les feux de détresse et vérifiez que tous les 4 clignotent.
2. Tournez la clé de contact à la position CONTACT et vérifiez le gyrophare.
3. Appuyez sur le bas de la commande d'éclairage pour allumer les éclairages routiers. Les feux avant et les feux arrière rouges doivent s'allumer.
4. Passez au bras de commande gauche et allumez les phares. Vérifiez que les deux sont allumés.
5. Vérifiez le bon fonctionnement de chaque clignotant. Assurez-vous que le clignotant correct clignote lorsque vous le sélectionnez avec la commande sur le bras de commande.
6. Contrôlez l'avertisseur sonore.
7. Si les clignotants et l'avertisseur sonore fonctionnent correctement, fixez les faisceaux dans toutes les zones avec des attache-câbles.
8. Si l'un des clignotants ou l'avertisseur sonore ne fonctionnent pas, contrôlez les connexions au composant défectueux et à la commande.

   Remarque: Vérifiez que tous les câbles de masse et les connexions de la batterie sont correctement installés.

11

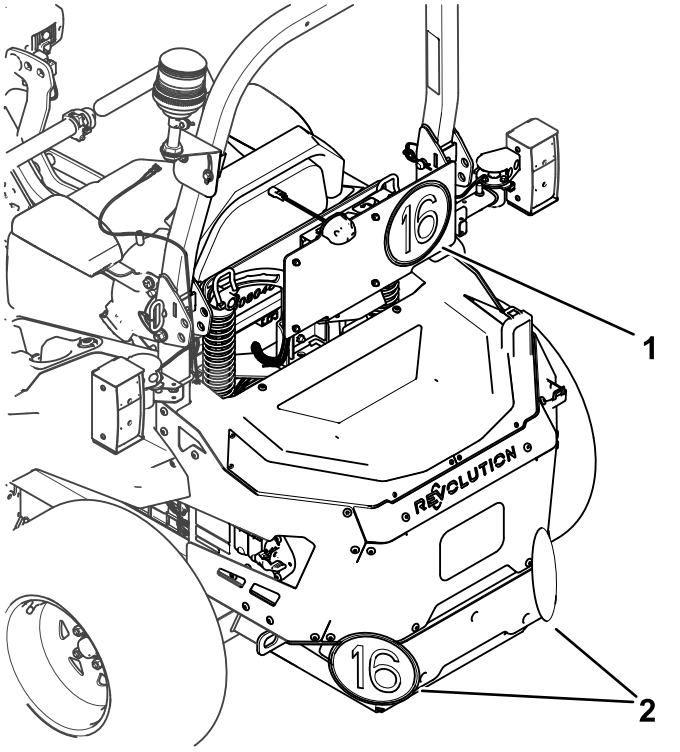
Installation des réflecteurs, de l'autocollant du numéro de série, de l'autocollant indicateur de vitesse et de la plaque signalétique du véhicule

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Réflecteur rouge
1	Plaque signalétique du véhicule (Allemagne uniquement)
4	Rivet en aluminium (Allemagne uniquement)
1	Autocollant du numéro de série du kit d'éclairage
2	Panneau PVC
2	Autocollant indicateur de vitesse (France uniquement)

Procédure

1. Reposez le couvercle électrique.
2. Reposez le couvercle arrière.
3. Reposez la protection arrière.
4. Fixez le panneau de commande de l'éclairage sur son support à l'aide des 6 vis (¼" x ¾") existantes.
5. Montez 2 panneau en PVC aux emplacements spécifiés à la Figure 35. Pour les machines utilisées en France, apposez l'autocollant indicateur de vitesse par dessus de ce panneau.

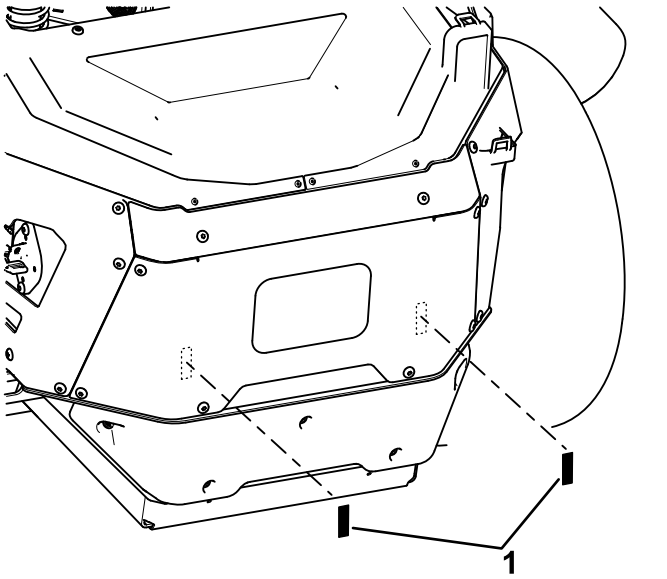


g515949

Figure 35

1. Emplacement du panneau de la plaque d'immatriculation
2. Emplacement du panneau de protection arrière

6. Montez les réflecteurs rouges sur la machine.



g529170

Figure 36

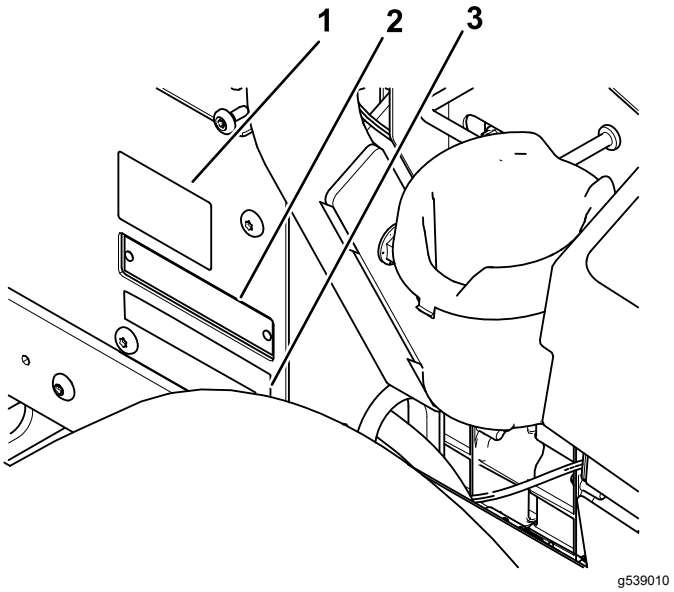
1. Réflecteur

7. Pour les machines utilisées en Allemagne, inscrivez les informations requises sur la plaque signalétique du véhicule. Voir le tableau suivant.

TYP	Numéro de modèle
Fz-Ident-HR	Écrivez le numéro de série de la machine.
Zul- Gesamtgewicht Kg	840
Baujahr	Écrivez l'année de fabrication de la machine.
Zul-Achslast vorn Kg	436
Zul-Achslast Hinten Kg	624

8. En vous servant de la plaque signalétique du véhicule comme gabarit, mettez la plaque en place et faites un repère à l'emplacement des trous ; voir Figure 36.
9. Percez 4 trous (3 mm) dans le côté droit du châssis.

   Important: **Lors du perçage, veillez à ne pas endommager les pièces situées sur le côté droit du châssis.**
10. Rivetez la plaque sur le plancher moteur.



g539010

Figure 37

1. Plaque signalétique du véhicule
2. Plaque du numéro de série de la machine
3. Autocollant du numéro de série du kit d'éclairage

11. Apposez l'autocollant du numéro de série du kit d'éclairage.
12. Si la législation de votre pays exige que le numéro de série soit apposé sur le cadre de la machine, sans que son emplacement précis soit spécifié, apposez-le sur le bras de la roue pivotante droite.

12

Réglage de la vitesse de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

Important: **Cette procédure ne concerne que les machines utilisées en France.**

Pour régler la vitesse de la machine, consultez le *Manuels de l'utilisateur*.

Utilisation

Utilisation des feux

- Pour allumer les **feux de position**, tournez la clé de contact en position Contact, et appuyez sur le bas de la commande d'éclairage sur le panneau de commande (Figure 38).
- Pour allumer les **phares et les feux de position**, tournez la clé de contact en position Contact, appuyez sur le bas de la commande d'éclairage et poussez la commande d'éclairage sur le bras de commande gauche en position **I** (Figure 38).

  Pour éteindre les feux, appuyez sur le haut de la commande sur le panneau de commande.
- Pour allumer les **feux de travail** s'ils sont installés, appuyez sur le haut de la commande d'éclairage sur le panneau de commande.

  Remarque: Vous ne pouvez pas utiliser les feux de travail en même temps que les éclairages routiers.
- Pour allumer les **feux de détresse**, appuyez sur le haut de la commande pour allumer tous les clignotants simultanément (Figure 38).

  Remarque: La clé de contact n'a pas besoin d'être à la position CONTACT.

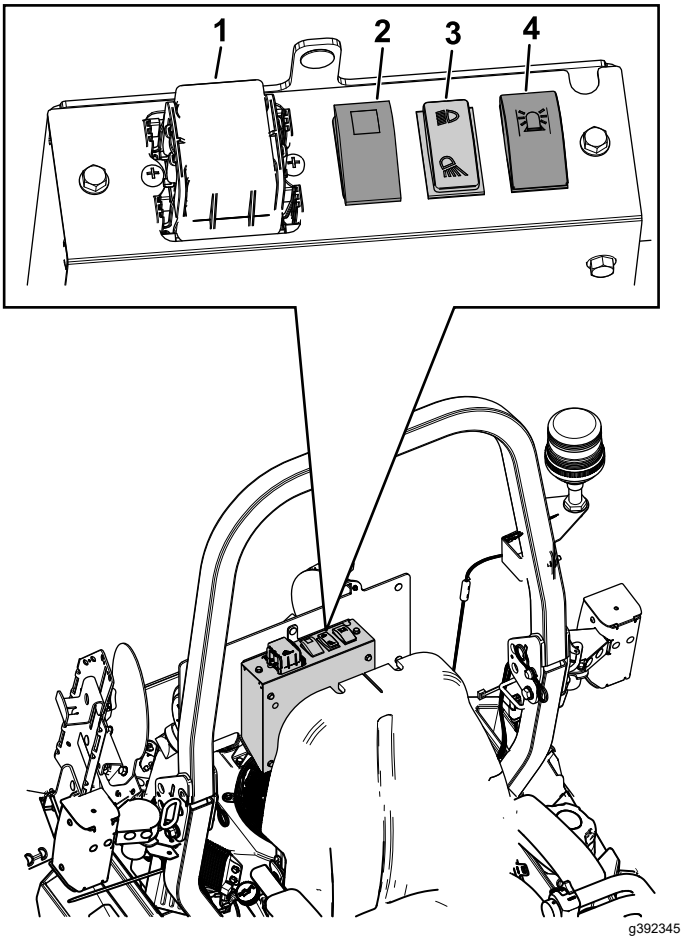
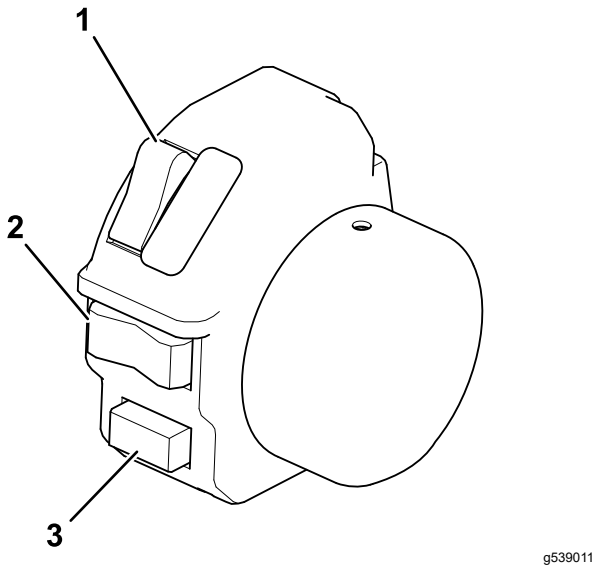


Figure 38

1. Porte-fusibles
2. Feux de détresse
3. Commande d'éclairage (feux de travail/feux éteints/éclairage routier)
4. Gyrophare

- L'**interrupteur des clignotants** commande les clignotants droit et gauche. Il fonctionne uniquement lorsque le commutateur d'allumage est à la position CONTACT.



g539011

Figure 39

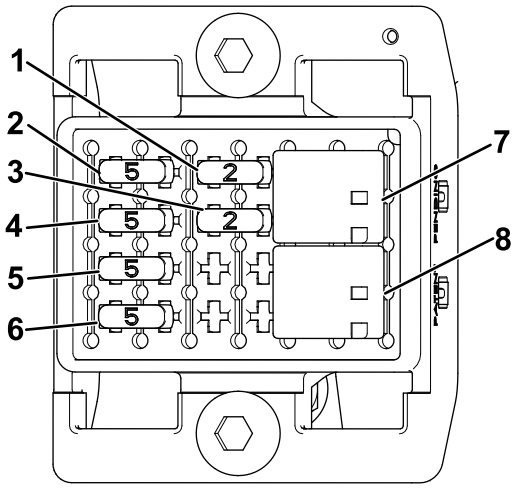
1. Interrupteur d'éclairage
2. Interrupteur des clignotants
3. Bouton d'avertisseur sonore

  - Appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur à bascule pour allumer les clignotants gauches.
  - Poussez le côté droit de l'interrupteur à bascule à la position centrale pour éteindre les clignotants gauches.
  - Appuyez sur le côté droit de l'interrupteur à bascule pour allumer les clignotants droits.
  - Appuyez sur le côté gauche pour mettre l'interrupteur à bascule en position centrale et éteindre les clignotants droits.
- Le bouton de l'avertisseur sonore commande l'avertisseur sonore lorsque le contact est établi uniquement.
  - Appuyez sur le bouton pour actionner l'avertisseur sonore.
  - Relâchez le bouton pour couper l'avertisseur sonore.
- Pour allumer le **gyrophare**, appuyez sur le haut de la commande (Figure 38).

Entretien

- Contrôlez périodiquement le bon fonctionnement de tous les feux.
- Vérifiez le bon réglage des phares.
- Nettoyez les éclairages chaque jour.
- Essuyez les verres des éclairages avec un chiffon humide pour les garder propres. **N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de solvant.**

Fusibles et schéma



g515941

Figure 40

1. Feu arrière gauche (2 A)
2. Avertisseur sonore (5 A)
3. Feu arrière droit (2 A)
4. Gyrophare (5 A)
5. Phares (5 A)
6. Feux de détresse (5 A)
7. Relais d'accessoire
8. Relais de l'avertisseur sonore

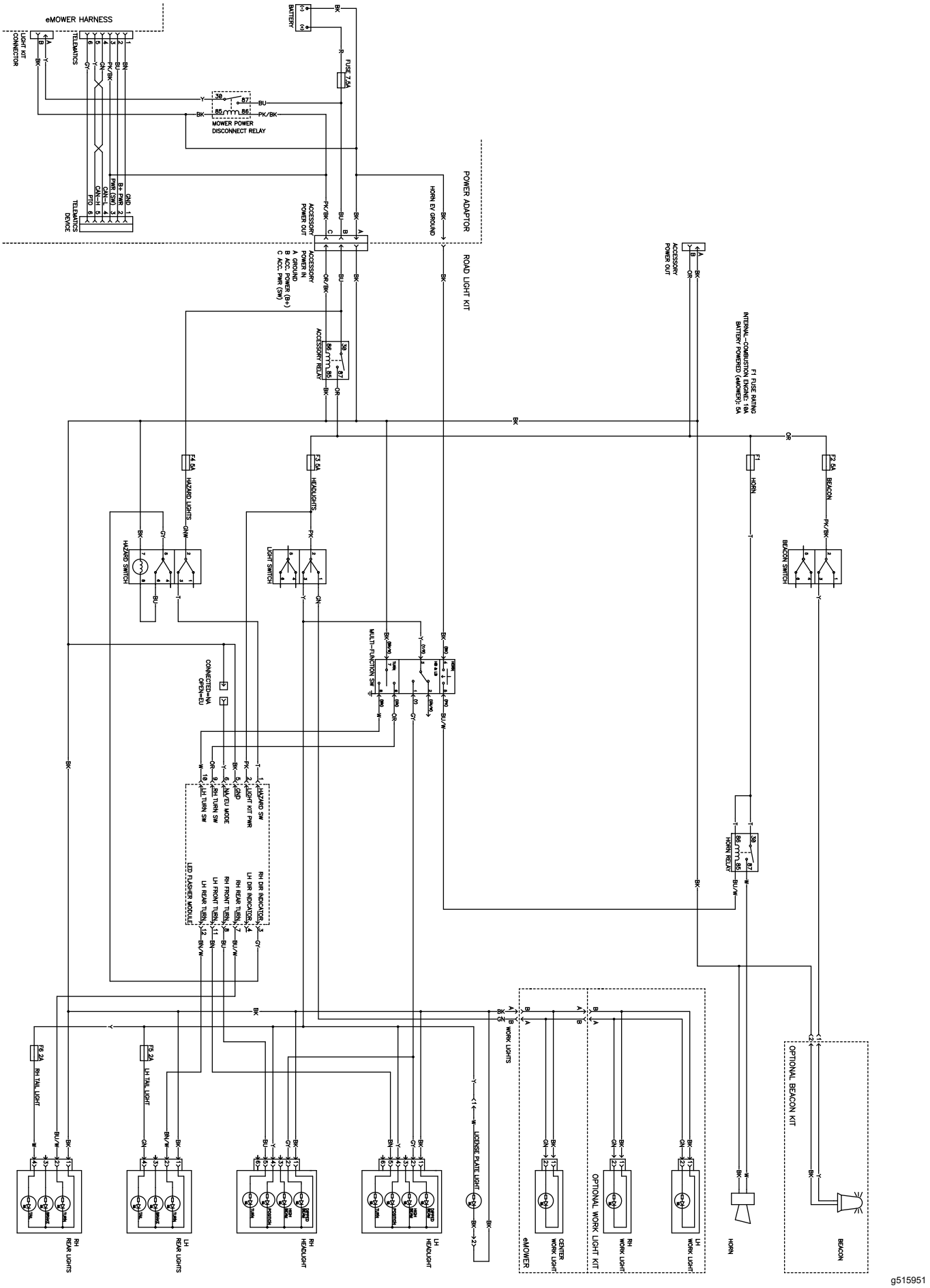

eMOWER HARNESS
LIGHT KIT CONNECTOR
TELEMATICS
TELEMATICS DEVICE
BATTERY
FUSE 7.5A
MOWER POWER DISCONNECT RELAY
POWER ADAPTOR
ROAD LIGHT KIT
ACCESSORY POWER OUT
HORN EV GROUND
ACCESSORY POWER IN
ACCESSORY RELAY
F1 FUSE RATING INTERNAL COMBUSTION (GASOLINE): 15A BATTERY POWERED (eMOWER): 5A
F4 5A HAZARD LIGHTS
F3 5A HEADLIGHTS
F1 HORN
F2 5A BEACON
HAZARD SWITCH
LIGHT SWITCH
BEACON SWITCH
MULTI-FUNCTION SW
HORN RELAY
CONNECTED=NA OPEN=EU
LED FLASHER MODULE
HAZARD SW
LIGHT KIT PWR
GND
NA/EU MODE
RH TURN SW
LH TURN SW
LH DIR INDICATOR
RH DIR INDICATOR
RH REAR TURN
RH FRONT TURN
LH FRONT TURN
LH REAR TURN
F5 2A RH TAIL LIGHT
F5 2A LH TAIL LIGHT
WORK LIGHTS
LICENSE PLATE LIGHT
OPTIONAL BEACON KIT
OPTIONAL WORK LIGHT KIT
eMOWER
CENTER WORK LIGHT
RH WORK LIGHT
LH WORK LIGHT
HORN
BEACON
RH REAR LIGHTS
LH REAR LIGHTS
RH HEADLIGHT
LH HEADLIGHT
g515951

Figure 41